



LE PONT MIRABEAU

for SATB chorus & piano

[2024]

*Commissioned and premiered by
Modern Sound Collective - Kai Leung, artistic director
Toronto ON Canada*

text by

GUILLAUME APOLLINAIRE

music by

NICHOLAS WANSTALL



Modern
Sound
Collective

ABOUT THE PIECE

Le Pont Mirabeau by Nicholas Wanstall is a setting of Guillaume Apollinaire's famous poem of the same name. This text speaks on themes of sadness and pain that are an inevitable part of the passing of time and the experience of love. Written with short verses followed by a repeating refrain, this poem lends it's self very well to musical settings, and has been set by various composers and songwriters over the last century. This particular setting was heavily influenced by the harmonic and melodic language of a variety of French art songs, with an emphasis on singable and satisfying vocal writing.

MSC Presents

MSC Presents, launched in 2023 by Toronto's Modern Sound Collective (artistic director: Kai Leung), is a progressive new publication label serving as a professional distribution platform for the music of MSC-affiliated composers. Offering an extremely competitive royalty rate to its artists, this initiative aims to create accessible opportunities for growth and collaboration for the many talented young choral composers in the GTA and beyond.

PRINTING

Choral scores distributed by MSC Presents are optimized for 8.5x11 printing.

ABOUT THE COMPOSER

Born in 1999 in Toronto, Ontario, **Nicholas Wanstall** began taking piano lessons at a very young age with his grandmother, Arden Broadhurst. He started singing with the Bach Children's Chorus during grade school, and this sparked his passion for choral music. In Grade 7 Nicholas began his studies at St. Michael's Choir School in downtown Toronto where he developed a love for and knowledge of sacred choral repertoire. During his time at the Choir School, Nicholas also learned to play the pipe organ under the direction of his first organ teacher, Peter Daly.

After high school, Nicholas continued his studies at the University of Toronto, Faculty of Music, completing a Bachelor's Degree in Organ Performance with a minor in Composition. He studied organ with John Tuttle and composition with Roger Bergs, two fantastic musicians and educators. Nicholas now works professionally as an organist, pianist, singer, choir director, composer, arranger, and more!



nicholaswanstall.com

ORIGINAL TEXT

Guillaume Apollinaire (b. 1880-1918)

Le pont Mirabeau
Sous le pont Mirabeau coule la Seine
Et nos amours
Faut-il qu'il m'en souvienne
La joie venait toujours après la peine

Vienne la nuit sonne l'heure
Les jours s'en vont je demeure

Les mains dans les mains restons face à face
Tandis que sous
Le pont de nos bras passe
Des éternels regards l'onde si lasse

Vienne la nuit sonne l'heure
Les jours s'en vont je demeure

L'amour s'en va comme cette eau courante
L'amour s'en va
Comme la vie est lente
Et comme l'Espérance est violente

Vienne la nuit sonne l'heure
Les jours s'en vont je demeure

Passent les jours et passent les semaines
Ni temps passé
Ni les amours reviennent
Sous le pont Mirabeau coule la Seine

Vienne la nuit sonne l'heure
Les jours s'en vont je demeure

13 *mp* *mf*

S. Vienne la nuit son-ne l'heu - re! Les jours s'en vont, je de -

A. Vienne la nuit son-ne l'heu - re! Les jours s'en vont, je de -

Pno. *mp* *mf*

16 *rit.* *p* 17 *a tempo*

S. - meu - re.

A. - meu - re.

T. *mf*

Les mains dans les mains res-tons face à face tan-dis que sous le pont de nos bras

Pno. *mp* *p* *mf*

17 *a tempo*

20

mf

S. des é-ter-nels re-gards_ l'on-de si las-se;

A. *p* Vienne la nuit, son-ne

T. pas - se des é-ter-nels re-gards_ l'on-de si las-se

B. *p* Vienne la nuit,

Pno. *p*

24

S. *p* son-ne l'heu - re! Je de - meu - re, Vien - ne la nuit, *mp* *mf* *rit.* *a tempo* *p*

A. *mp* l'heu - re! Les jours s'en vont, je de - meu - re, Vien - ne la nuit, *mf* *p*

T. *mp* Les jours s'en vont, je de - meu - re, Vien - ne la nuit, *mf* *p*

B. *mp* son-ne l'heu - re! Je de - meu - re, Vien - ne la nuit, *mf* *p*

Pno. *p* *mf* *p*

rit. *a tempo*

(h)

29

S. *pp* *mp*
son - ne, Vien - ne la nuit, son - ne l'heu - re. Les jours s'en

A. *p*
son - ne, Vien - ne la nuit, Les jours s'en vont, je de-meu-re.

T. *p*
son - ne, Vien - ne la nuit, Les jours s'en vont, je de-meu-re.

B. *pp* *mp*
son - ne, son - ne_ Vien - ne la nuit, son - ne l'heu re. Les jours s'en

Pno. *pp* *mp*

34

S. *mf*
vont, je de meu - re L'a-mour s'en va, l'a - mour s'en

A. *f*
s'en vont, je de-meu - re. L'a-mour s'en va com-me cette eau cou - ran-te, L'a-mour s'en

T. *mf*
s'en vont, je de-meu - re. L'a-mour s'en va, l'a - mour s'en

B. *f*
vont, je de-meu re. L'a-mour s'en va com-me cette eau_ cou - ran - te,

Pno. *f*

36

36

38

S. va com-me la vie est len - te

A. va com-me la vie est len - te *mp* l'Es-pé-rance est vi - o - len - te;

T. va et comme l'Es-pé-rance est vi - o - len - te;

B. l'a - mour s'en va

Pno. *mf* *mp*

42

S. *p* *mf* *f* *molto rit.*
 Vien-ne la nuit, son-ne l'heu - re! Les jours s'en vont je de - meu - re. Passent les

A. *p* *mf* *f*
 Vien-ne la nuit, son-ne l'heu - re! Les jours s'en vont, je de - meu - re. Passent les

T. *p* *mf* *f*
 Vien-ne la nuit, son-ne l'heu - re! Les jours s'en vont, je de - meu - re. Passent les

B. *p* *mf* *f*
 Vien-ne la nuit, son-ne l'heu - re! Les jours s'en vont, je de - meu - re. Passent les

Pno. *p* *mf* *f* *molto rit.*

46 a tempo

S. jours — et passent les se - mai - nes ni temps pas - sé ni les a-mours re -

A. jours — et passent les se - mai - nes ni temps pas - sé ni les a-mours re -

T. jours — et passent les se - mai - nes ni temps pas - sé ni les a-mours re -

B. jours — et passent les se - mai - nes ni temps pas - sé ni les a-mours re -

Pno. *f*

49

S. vien - nent Sous le pont, le pont Mi - ra - beau cou - le la Sei - ne;

A. - vien - nent. Sous le pont, le pont Mi - ra - beau cou - le la Sei - ne;

T. - vien - nent Sous le pont, le pont Mi - ra - beau cou - le la Sei - ne;

B. - vien - nent Sous le pont, le pont Mi - ra - beau cou - le la Sei - ne;

Pno.

52

S. Vienne la nuit, son-ne l'heu - re! Les jours s'en vont je de

A. Vienne la nuit, son-ne l'heu - re! Les jours s'en vont je de -

T. Vienne la nuit, son - ne l'heu - re! s'en vont et je de -

B. Vienne la nuit, son - ne l'heu - re! s'en vont et je de -

Pno.

55

S. *mf* - meu - re. Je de - meu - re. *mp > p*

A. *mf* - meu - re. Je de - meu - re. *mp > p*

T. *mf* - meu - re. Je de - meu - re. *mp > p*

B. *mf* - meu - re. Je de - meu - re. *mp > p*

Pno. *mf* *mp*

OR PERUSAL ONLY
© MODERN SOUND COLLECTIVE
purchase copies at
modernsoundcollective.ca

OR PERUSAL ONLY
© MODERN SOUND COLLECTIVE
purchase copies at
modernsoundcollective.ca



CATALOG

Works Available as of **July 20th 2024**
[start your search at modernsoundcollective.ca/store]

CLICK PIECE TITLES FOR DIRECT LINKS & SCORE VIDEOS
VOICINGS INDICATE MAXIMUM DIVISI SPLITS WITHIN EACH WORK

Sami Anguaya	<u><i>Dawn, Where Are You Now?</i></u>	SSAATTBB, piano, 2 woodblocks	Sami Anguaya	4 min	2024	MSC0013
Sami Anguaya	<u><i>Lying Awake, Waiting</i></u>	SSAATTBB a cappella	Tom Robinson & Sami Anguaya	4 min	2022	MSC0001
Emily Green	<u><i>Somewhere in Space</i></u>	SSAA & percussion trio	Edith Södergran	3.5 min	2023	MSC0002
Emily Green	<u><i>What the Silence Offers</i></u>	SSAATTBB, soloist, & amplified speaker	Erica Kath	9 min	2022	MSC0012
E.K.R. Hammell	<u><i>Too Still for Dreams</i></u>	SSAATTBB & piano	A.E. Wetherald	4.5 min	2022	MSC0003
Francesca Hauser	<u><i>That Shadow, My Likeness</i></u>	SSAATTBB & piano	Walt Whitman & Christina Rossetti	4 min	2024	MSC0013
Francesca Hauser	<u><i>Twilight</i></u>	SSAATTBB & piano	Sara Teasdale	3.5 min	2022	MSC0004
Elizabeth Legierski	<u><i>Spring and Fall</i></u>	SSAATTBB a cappella	Gerard Manley Hopkins	3 min	2018	MSC0007
Kai Leung	<u><i>Generation 2.5</i></u>	SSAATTBB a cappella	Kai Leung	7 min	2024	MSC0014
Kai Leung	<u><i>When David Heard</i></u>	SSAATTBB a cappella	2 Samuel 18:33	3 min	2022	MSC0005
Carol Kayee Mak	<u><i>The Sirens' Song</i></u>	SSATBB & piano	William Browne	5 min	2019	MSC0008
Hirad Moradi	<u><i>Ah, Moon of My Delight!</i></u>	SSAATTBB a cappella	Omar Khayyam	8 min	2022	MSC0015
Danial Sheibani	<u><i>The Affable Enigma</i></u>	SSSAAATTTBB a cappella	Rūmī	3 min	2021	MSC0009
Madox Terrell	<u><i>Remember</i></u>	SSAATTBB a cappella	Christina Rossetti	2.5 min	2020	MSC0010
Nicholas Wanstall	<u><i>Le Pont Mirabeau</i></u>	SATB, soloist, & piano	Guillaume Apollinaire	4 min	2024	MSC0016
Nicholas Wanstall	<u><i>May This Place</i></u>	SSAATB a cappella	Nicholas Wanstall	3 min	2018	MSC0006



Modern
Sound
Collective